

Roma
K. Waldheim

Roma, 30 de noviembre de 1980

Señor
Kurt Waldheim
Secretario General de la
Organización de Naciones Unidas
Nueva York

Estimado señor Secretario General:

○ Durante los días 28, 29, 30 de noviembre de 1980 se ha realizado en Roma una Sesión ampliada del Secretariado de la Comisión Investigadora de los Crímenes de la Junta Militar en Chile, con asistencia de — miembros de la Comisión, representantes de — países.

○ La agenda de esta reunión comprendió dos temas ^{principales:} ~~principales:~~ "La represión en Chile durante 1980" y "La Constitución de Pinochet y el secuestro político".

~~Se presentaron~~ Durante la Sesión, junto con ^{informes especiales} a cargo de distinguidos miembros de la Comisión, se tuvo también la oportunidad de escuchar el testimonio

de un grupo de chilenos, algunos
de ellos venidos directamente
desde el interior del país, así
como el de ^{otras} personas que han
viajado últimamente a Chile.

El examen del conjunto de estos
elementos ha llevado a la
comisión a la conclusión de que
en Chile la dictadura de Pinochet
continúa violando los derechos hu-
manos, siendo víctimas los ciu-
dadanos de asesinatos, torturas
detenciones ~~arbitrarias~~ ^{ilegales}, dándose
el plazo arbitrario de retener a los
detenidos hasta por 20 días antes de
ponerlos a disposición de la justicia;
asimismo se mantiene la prohibi-
ción de regresar al país ^{robando}
a chilenos, por decaídos, ^{además, frecuentemente} ~~por~~ expulsiones
hacia el exterior.

En cuanto a la Comisión
que Pinochet pretende poner

en ejercicio a partir del 11
de marzo de 1981, la Comisión
estima que ella carece de
validez, de legitimidad, por
emanar de un pseudo plebiscito
cuya irregularidad y vicios
debe ser anulados. Con todo,
~~de~~ y dado el contenido de
múltiples ^{de sus} disposiciones, ~~debe~~
~~además~~ de llegar a aplicarse
esa Constitución, se estaría ante
un caso de violación permanente
de los derechos humanos, que solo
terminará el día en que cese
el intento de su aplicación.

Estas conclusiones ~~se~~ ~~están~~ ~~contenidas~~
~~en la declaración~~ ~~que~~ ~~es~~ ~~están~~ ~~contenidas~~
en la declaración que es ~~permiso~~
finis acompañarle, emitida como
resultado de nuestra reunión, en
la esperanza de que le dé a
usted a la ^{actual} Asamblea

señores, en cuya Tercera
Comisión se discute en
estos días el caso de Chile.

Saludan atentamente
a usted

Jacob Soderman
Presidente

Hans Giese Franck
Secretario General